

**PROVINCE OF QUEBEC
MUNICIPALITY OF PONTIAC**

MINUTES of the regular municipal council meeting held on Tuesday, January 15, 2008 at 8:00 p.m. at the Pontiac community centre situated at 2024 route 148, Pontiac, those who were present :

Edward McCann, mayor, Garry Dagenais, acting mayor, and councillors: Lawrence Tracey, Harold McKenny, Jim Coyle, Raymond Gougeon, Brian Middlemiss and Dr Jean Amyotte.

Equally present were the director general and a few ratepayers.

The meeting began at 8:00 p.m.

FLOOR OPEN TO PUBLIC

- Jean-Claude Carisse
- Deficiency in paving – chemin Damas-Perrier
 - Hiring a director of technical services
 - Publishing the telephone number to reach Mountainview Turf and ensure that service is offered in French
 - Canada Post – meetings to plan
 - 1st payment to associations for January 15
- Guyline LaSalle
- Ditches obstructed – chemin du Marquis – garbage
 - Canada 411 – rectifications
- William Spekkens
- Subdivision project - Cedarvale

08-01-04

ADOPTION OF THE AGENDA

- 1. Opening of the meeting**
- 2. Floor open to public**
- 3. Adoption of the agenda**
- 4. Adoption of the minutes of previous meetings**
 - 4.1 Minutes of the regular meeting of December 11, 2007
- 5. Administration**
 - 5.1 List of invoices to pay
 - 5.2 List of fixed expenses
 - 5.3 Incurring and investment expenses for the month of January
 - 5.4 Appropriation of credit (fixed expenses)
 - 5.5 La Pêche – Invoice for services rendered – fire department
 - 5.6 Truck lease
 - 5.7 Judicial mandate - contract price – 2008
- 6. Public security**
 - 6.1
- 7. Public works**
 - 7.1 Curley lake road
 - 7.2 Notice of motion – to modify by-law no. 06-04 – tolerance roads
- 8. Public hygiene**
 - 8.1 Fine – « Directeur des poursuites criminelles et pénales »
- 9. Urban renewal and zoning**
 - 9.1 Hydrogeological study – from Terry-Fox to Braun road
 - 9.2 Draft by-law no. 13-07 concerning the speed limit on various municipal roads
 - 9.3 Draft by-law no. 14-07 concerning the installation and storage of propane tanks

- 9.4 Draft by-law no. 16-07 – Setback margins – provincial roads
- 9.5 Requesting applications – C.C.U.
- 9.6 Stéphane Goderre - Request for a cadastre
- 10. Recreation and culture**
 - 10.1 Financial assistance – Association récréative de Beechgrove
 - 10.2 Financial assistance – Association récréative de Quyon
 - 10.3 Financial assistance – Association Récréative d’Eardley
 - 10.4 Financial assistance – Municipalité de Shawville
 - 10.5 Purchase of property 2684283 – Davis park
 - 10.6 Purchase of property 2683069
- 11. Divers – Miscellaneous**
 - 11.1 *Request for support from the Municipality of Bristol – road condition - Highway 148*
- 12. Various reports and correspondence**
 - 12.1 Tabling of various municipal reports: a) fire department; b) animals; c) permits issued ; d) Recreation committee meeting
 - 12.2 Follow-up – March 2005 request for Board of Directors meeting
 - 12.3 Fondex Shermont – Financial follow-up – paving project
 - 12.4 Request for compensation – car – paving on Davis road
 - 12.5 J.A. Lecompte – response to the M.A.M.R. comments concerning the preliminary study – Quyon potable water
 - 12.6 E-mail from the Min. of Environment – program on the redistribution of charges for the elimination of waste
 - 12.7 Request for financing with respect to rural lab projects – H2O des Collines program
 - 12.8 Mr. François Aubin – Complaint
 - 12.9 Correspondence from Mrs. L. Auger – acquired rights
 - 12.10 E-mail from Michel Girard – job application – firefighter
 - 12.11 Complaint – visibility – highway 148 and mountain road intersection
 - 12.12 Correspondence from the Ministry of Wildlife and Natural Resources – remaking of the cadastre
 - 12.13 E-mail from Mr. Harry Foster – chemin Lilas – response from Mr. McCann
 - 12.14 E-mail from Mr. A. Kuhn – Gold Mine road
 - 12.15 E-mail from Mrs. LaSalle – following the meeting – ditches on chemin du Marquis
 - 12.16 Use of the building at 1555 highway 148
 - 12.17 MMQ – Free - development program – maintenance of recreational equipment
- 13. Tabling of documents**
 - 13.1 Report submitted by the CPTAQ – MRC des Collines 2006-2007 report
 - 13.2 M.A.M.R. – Compensation program in lieu of a reimbursement of the GST
 - 13.3 Copy of a letter addressed to Mr. Jean-Claude Carisse from Canada Post
 - 13.4 Decision rendered by the Labour relations board – Quebec Firefighters’ Union, Pontiac Local
 - 13.5 Correspondence from the M.A.M.R. – municipal management
 - 13.6 Election within the FQM board of directors
 - 13.7 Subsidy from the Ministry of Environment – « Program on the Redistribution of charges to municipalities for the elimination of waste
 - 13.8 Adoption of the MRC des Collines 2008 budget
 - 13.9 Response from the Min. of Transport – moving a sign « Gatineau »
 - 13.10 Response from the Ministry of Transport – sharing of responsibility – condition – Gold Mine road
 - 13.11 Approval of the OMH 2006 financial statements by the SHQ
 - 13.12 Minutes of the MRC des Collines meeting held on November 28, 2007
 - 13.13 C.P.T.A.Q. decision – Jean-Sébastien Rioux file
 - 13.14 M.A.M.R. approval of by-law no. 12-07
 - 13.15 A word of thanks from Mountainview Turf to the Pontiac fire department – Emergency Response Fire Drill
 - 13.16 Approval of the conditions for a loan – Minister of finance

- 13.17 Correspondence to Mr. Massé from the Conservation of Nature – use of the railway for the Pontiac bicycle path (Breckenridge area)
13.18 Acknowledgement of receipt from Mrs. L'Écuyer's office – request for financial assistance for the improvement of the road network
13.19 Legault Roy office is now RPGL barristers

- 14. Question period**
15. Closing of meeting

It is

Moved by Dr. Jean Amyotte
Seconded by Harold McKenny

AND RESOLVED to adopt the agenda with the following changes:

- Additions: 5.8 Councillors responsible for various departments
7.3 Ditches – River road

Carried

08-01-05

**ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING HELD
DECEMBER 11, 2007**

Moved by Garry Dagenais
Seconded by Lawrence Tracey

AND RESOLVED to adopt the minutes of the regular meeting held December 11, 2007 as written and distributed.

Carried

08-01-06

LIST OF INVOICES TO PAY

Moved by Dr. Jean Amyotte
Seconded by Lawrence Tracey

AND RESOLVED THAT this Council authorizes the payment of invoices amounting to \$ 88,042.02 (see appendix in file no.102-102) for the period ending January 3, 2008 and to debit budget posts related to the expenses mentioned on said list.

Carried

Certificate of availability of credit no. 010801

08-01-07

LIST OF FIXED EXPENSES

Moved by Garry Dagenais
Seconded by Dr. Jean Amyotte

AND RESOLVED THAT this Council approves the list of expenses from the history of cheques which includes:

- fixed expenses;
- payments via Internet;
- the true amount of invoices paid following approval by incurring expenses or by resolution;

all for a total of **\$364,190.70** (see appendix) for the period ending March 1, 2008 and to debit related budget accounts for the expenses mentioned on said list.

Carried

Certificate of availability of credit no. 010801

08-01-08

INCURRING AND INVESTMENT EXPENSES FOR THE MONTH OF JANUARY

Moved by Lawrence Tracey
Seconded by Jim Coyle

AND UNANIMOUSLY RESOLVED to accept the incurring expenses that appear in annex A (see file 102-102), for a total amount of **\$28,631.07** taxes not included.

Carried

Certificate of availability of credit no. 010801

08-01-09

APPROPRIATION OF CREDIT (FIXED EXPENSES)

WHEREAS, in accordance with the requirements of the Quebec Municipal Code, and the book regarding the presentation of municipal financial information, any expense made by the municipality must be the object of an assignment for specific credits voted by the municipal council;

WHEREAS in order to standardize these requirements related to fixed expenses the assignment of credits can be made at the beginning of the fiscal year. The fixed expenses are set or inevitable expenses that we must assume by reason of a contracted obligation or the necessity to own certain goods in order to function;

CONSEQUENTLY, it is

Moved by Jim Coyle
Seconded by Harold McKenny

AND RESOLVED THAT this Council authorize that the following fixed expenses be paid on reception of the invoice for the year 2008 and that a report be submitted to council at the meeting following payment of these expenses. The following expenses were either approved by council when adopting the 2008 budget or by a specific motion, or by incurring expenses, for these ends:

- remuneration of council members;
- municipal employees' salaries;
- our share of expenses at the M.R.C. des Collines-de-l'Outaouais;
- expenses for heating oil;
- expenses for electricity;
- expenses for the telephone;
- expenses for gasoline;
- insurance contract for municipal property;
- contract – legal adviser;
- caretaker's contract;
- snow removal contracts;
- contract for garbage collection;
- contract for animal control;
- contract for mowing grass;
- contract for the caretaker at the dump;
- contract for alarm central;

- contract for carpets;
- invoices paid with credit card;
- maintenance contract for the photocopier;
- maintenance contract for the stamp machine;
- maintenance contract for the computers;
- quarterly payments for the libraries;
- expenses related to postage or parcel services;
- other expenses of the same nature;
- monthly remittances to provincial and federal governments;
- vehicle registration;
- chlorine for drinking water system;
- tablets for testing drinking water;
- photocopier paper;
- expenses related to petty cash.

Carried

08-01-10

SERVICE AGREEMENT – MUNICIPALITY OF LA PÊCHE

WHEREAS in 2004 the municipalities of La Pêche and Pontiac have signed an agreement for certain services La Pêche rendered to Pontiac;

WHEREAS the agreement for 2007 has expired;

It is

Moved by Jim Coyle
 Seconded by Lawrence Tracey

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac accepts to sign the service agreement with the Municipality of La Pêche, as submitted, for a 5-year term (2007 to 2011 inclusively).

Carried

08-01-11

TRUCK LEASE

WHEREAS the Ford Ranger 4 x 4 truck (lease) was involved in an accident and considered to be a total loss;

WHEREAS the necessity to replace the truck;

It is

Moved by Dr. Jean Amyotte
 Seconded by Jim Coyle

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac take the necessary steps to have the 4 x 4 Ranger replaced with an identical vehicle or one of the same category.

Carried

08-01-12

CONTRACTUAL AGREEMENT – R.P.G.L.

It is

Moved by Garry Dagenais
Seconded by Raymond Gougeon

AND RESOLVED THAT the municipality renew the contractual agreement with the firm R.P.G.L. (Legault, Roy) for 2008 at a cost of \$2,400.00.

Carried

Certificate of availability of credit no. 010801

08-01-13

COUNCIL MEMBERS – AS DELEGATES TO VARIOUS DEPARTMENTS OF THE MUNICIPALITY

WHEREAS to ensure efficiency in the municipality, it is necessary to name certain council members as delegates to various departments of the municipality;

It is

Moved by Eddie McCann
Seconded by Jim Coyle

AND RESOLVED to name the councillors as delegates to the following departments:

Administration:	Jean Amyotte, Lawrence Tracey, Brian Middlemiss
Public Works:	Lawrence Tracey, Jim Coyle, Garry Dagenais
« Tolerance roads and special projects »:	Raymond Gougeon, Jim Coyle, Garry Dagenais
Public Security:	Jean Amyotte, Jim Coyle
Public health - water - sewage:	Harold McKenny
Urban renewal (town planning):	Brian Middlemiss, Jean Amyotte, Harold McKenny
Recreation and culture:	Garry Dagenais, Brian Middlemiss, Raymond Gougeon
Environment (and recycling):	Lawrence Tracey, Jim Coyle, Raymond Gougeon
OMH, municipal properties:	Harold McKenny
Port Authority (quais)	Jim Coyle, Eddie McCann
Acting-maire	Jean Amyotte

Brian Middlemiss votes against the motion

Carried

08-01-14

CURLEY LAKE ROAD STATUS – N.C.C.

WHEREAS Curley lake road was assigned to the N.C.C. in virtue of the Municipality of Onslow North by-law no. 148, under certain conditions;

WHEREAS the municipality considers that the conditions listed in by-law no. 148 must be taken into consideration;

It is

Moved by Lawrence Tracey
Seconded by Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac ask the NCC board of directors to respect the terms and conditions stipulated in by-law no. 148 regarding maintenance of Curley lake road in said municipality.

Carried

NOTICE OF MOTION

Notice of motion is hereby given by councillor Raymond Gougeon that at a subsequent council meeting he intends to present a by-law to modify by-law no. 06-04 – tolerance roads.

08-01-15

DITCHES – RIVER ROAD

WHEREAS the request by the owner of lots 19A, P-19B, P-19C, P-20D, range 4, Onslow county, on River road;

It is

Moved by Jim Coyle
Seconded by Dr. Jean Amyotte

AND RESOLVED THAT the municipality accepts the principle of modifying the drainage on River road at the intersection of Mohr road, according to the sketch submitted. The director general is authorized to negotiate an agreement to that effect with the applicant.

Carried

08-01-16

OFFENCE – MUNICIPAL DUMP – DECEMBER 2005

WHEREAS a fine issued by the Ministry of environment for an offence at the municipal dump in 2005 (garbage left out of the trench);

WHEREAS the amount of the fine is \$430.00 including fees;

WHEREAS legal fees involved in contesting this fine;

It is

Moved by Jim Coyle
Seconded by Raymond Gougeon

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac accepts to pay the sum of \$430.00 in order to close the file on the events of December 2005 at the municipal dump.

Carried

Certificate of availability of credit no. 010801

08-01-17

HYDROGEOLOGICAL STUDY – FROM TERRY-FOX TO BRAUN ROAD

It is

Moved by Dr. Jean Amyotte
Seconded by Lawrence Tracey

AND RESOLVED THAT the municipality proceed with the invitation to tender for a hydrogeological study starting from Terry-Fox road to Braun road. Three (3) engineering firms shall be approached to tender.

Brian Middlemiss votes against the motion.

Carried

08-01-18

DRAFT BY-LAW No. 13-07 – CONCERNING THE SPEED LIMIT ON VARIOUS MUNICIPAL ROADS

WHEREAS council considers it is appropriate and of public interest to regulate on the subject of traffic pertaining to roads and public safety;

WHEREAS by the very fact, council wishes to rationalize the existing rules and make them compatible with the “*Road Safety Act*”, and wish to complement the rules set in the said Act;

WHEREAS the notice of motion for the actual by-law was duly given at a regular council meeting held on December 11, 2007.

CONSEQUENTLY, it is

Moved by Dr. Jean Amyotte
Seconded by Raymond Gougeon

AND RESOLVED THAT council decrees and rules the following :

BY-LAW No. 13-07 - « DRAFT BY-LAW No. 13-07 – CONCERNING THE SPEED LIMIT ON VARIOUS MUNICIPAL ROADS »

RULES OF INTERPRETATION

ARTICLE 1: The present by-law complements and completes the rules set within the « *Road Safety Act* » (L.R.Q., c. C-24-2), and in many respects, provides for rules of driving and immobilizing road vehicles on the Municipality of Pontiac’s territory.

ARTICLE 2: Provisions of the present by-law that apply to owners of road vehicles also apply to anyone who acquires or possesses a road vehicle, and in virtue of various titles, conditions or terms, gives them the right to own a vehicle, or in virtue of a title, gives them the right to benefit from it as the responsible owner. These provisions also apply to anyone who rents a road vehicle.

ARTICLE 3: In virtue of the present by-law, the person whose road vehicle is registered with the S.A.A.Q. “*Quebec automobile insurance*” is responsible for any offence that is being charged to the driver of the said vehicle.

ARTICLE 4: The present by-law however does not annul any resolution that may have been adopted by the municipality and that may decree the installation of street signs as well as the obligation to respect them.

ARTICLE 5: Certain provisions being replaced by the present by-law do not affect the procedures intended by the authority of past resolutions, nor do they affect the offences for which procedures have not yet been

intended, which provisions will continue under the authority of the said replaced by-laws, thus until final judgment and execution.

DEFINITIONS

ARTICLE 6: The wording in the present by-law has the same meaning as in the “*Road Safety Act*” (L.R.Q., c.C-24-2 as amended) and unless the context indicates a different meaning, we understand by the following:

“Bicycle”: refers to bicycles, tricycles and scooters;

“Public road”: The surface of land or a civil engineering structure to which the maintenance is the responsibility of the municipality, of a government or one of its organizations, and a part of which is for public use of motor vehicles and where appropriate, one or more bicycle paths with the exception of:

- 1) Roads being constructed or repaired, but only for vehicles affected by the said construction or repairs.

“Municipalities”: refers to the Municipality of Pontiac;

“Director or public works”: refers to the person responsible for the public works department of the municipality;

“Motor vehicle”: a motorized road vehicle that is essentially adapted for the transportation of people or goods;

“Road vehicle”: a motorized vehicle that can be driven on a road. Those excluded are vehicles that run only on rails and electric wheel chairs. Trailers, semi-trailers, removable semi-trailers and axles are considered to be in the same category as road vehicles;

“Emergency vehicle”: police department road vehicles, according to the *Police Act* (L.R.Q., c. P-13); road vehicles used as an ambulance, according to the “*Act respecting the protection public health*” (L.E.Q., c. P-35); and a fire department road vehicle;

“Public route”: a public road, sidewalk, space or parking belonging to the municipality, or any property owned by the municipality.

TRAFFIC RULES

SPEED LIMIT

ARTICLE 7: It is prohibited to drive a road vehicle over the limit of 50 km/hour on the following public roads and on the said distance:

ROADS	METERS	ROADS	METERS
Cedarvale	1428.65	Marquis	1224.64
Crégheur (West direction from the 148)	1915	Omkar	336.54
Davis	1203.35	Panorama	1569.78
Dubois	984.39	Pères-Dominicains (West direction from Papineau)	1500
Lavigne	1055.11	Soulière	737.47
Lelièvre	842.22	Tremblay (West direction from Lamoureux)	1385
Maple	1183.97	Terry-Fox (South direction from highway 148)	1250
Cochrane (South	800	River (West direction to	2155

direction from Clark)		Stanley)	
De la Montagne (from the 148)	2037		

ARTICLE 8: The municipality authorizes the Director of public works to replace the existing road signs with appropriate signage, in conformity with present by-law.

OFFENCES AND PENALTIES

ARTICLE 9: To contravene the present by-law constitutes an offence.

ARTICLE 10: The owner of a road vehicle whose name is registered with the “*Quebec automobile insurance*” in virtue of the article on the “*Road Safety Act*”, may be declared guilty of any offence to the present by-law, if the said vehicle was, without his consent, in the possession of another person, provided the exceptions described in the second paragraph of article 592 of the “*Road Safety Act*”.

ARTICLE 11: In general, council authorizes any police officer to take criminal proceedings against offenders concerning any of the provisions of the present by-law and in as a result, generally authorizes them to issue a ticket to this end. The MRC des Collines-de-l’Outaouais Police are in charge of implementing the present by-law.

FINAL PROVISIONS

ARTICLE 12: In the present by-law, the singular is also meant to include the plural.

The present by-law cancels and replaces any other municipal by-law, part of a by-law or article of a by-law to be of the same subject.

The present by-law will come into force in accordance with the law.

Carried

08-01-19

DRAFT BY-LAW NO. 14-07

CONCERNING THE INSTALLATION AND STORAGE OF PROPANE TANKS

WHEREAS council considers it is appropriate and of public interest to regulate on certain provisions pertaining to the installation and storage of propane tanks.

WHEREAS the notice of motion for the actual by-law was duly given at a council meeting held on December 11, 2007.

CONSEQUENTLY, it is

Moved by Dr. Jean Amyotte
 Seconded by Raymond Gougeon

AND RESOLVED THAT council decrees and rules the following :

BY-LAW No. 14-07 - « BY-LAW ON THE INSTALLATION AND STORAGE OF PROPANE TANKS »

RULES OF INTERPRETATION

ARTICLE 1 : **Compressed gas – Storing indoors and outdoors**

With the exception of portable fire extinguishers, it is prohibited to store type 2 gas cylinders or tanks:

- a) in exit ways or corridors giving access to exits;
- b) outdoors, under staircases, emergency staircases, entry or exit ways;
- c) less than 1.5 meters of an exit or any building opening.

Compressed gas – Storing indoors

Anyone (owner or tenant) in possession of propane tanks of 100 lbs or more, must register with the fire department. A specific form must be filled out and updated as soon as its' storage has been affected (quantity, area, use).

Any new installation for the use of propane as a “fuel” must be registered upon installation and therefore, is the owner’s responsibility to register with the fire department.

Excluded from provisions listed in the above paragraphs : propane tanks used strictly for cooking i.e. grilling (barbecue) and secondly, those used for recreational vehicles.

Identification

All installations must be listed and registered with the fire department and identified:

- 1 - by a diamond-shaped red sticker having a minimum dimension of 103 sq.cm. or 4 sq.in. (see appendix A). This sticker shall, in preference and priority, be affixed to the side of the building where the driveway or entrance is situated, and close to the corner of the building (by building, we mean for a residence, business, public area and industry). In the event that the sticker cannot be affixed on the said corner, it shall then be on the front of the building.
- 2 - by a yellow sticker of a minimum width of 3 cm. to be affixed vertically on both sides of the civic number sign, to which location the said installations exist.

ARTICLE 2 :

The present by-law will come into force in accordance with the law.

Carried

08-01-20

FIRST DRAFT BY-LAW No. 16-07

ABROGATING BY-LAW NO. 03-07 - Titled: "Modification to by-law number 177-01 – Article 4.4.3 – Setback margins applicable alongside numbered or unnumbered roads, under the Quebec Department of Transports’ responsibilities"

WHEREAS this council judges it appropriate and to be of public interest to modify article 4.4.3 as well as the specifications grid of the Municipality of Pontiac’s zoning by-law no. 177-01 concerning the setback margins alongside a numbered or an unnumbered road which is under the Québec Department of Transport’s responsibilities;

WHEREAS the MRC des Collines de l’Outaouais’ “Revised master plan”, By-law no. 44-97, regulates setback margins alongside numbered or unnumbered roads which are under the Québec Department of Transport’s responsibilities;

WHEREAS THAT the MRC des Collines has adopted a draft by-law aiming to modify the provisions concerning the setback margins alongside a regional road;

CONSEQUENTLY, it is

Moved by Lawrence Tracey
Seconded by Jim Coyle

AND RESOLVED THAT council approves the said draft by-law as follow:

DRAFT BY-LAW No. 16-07

ABROGATING BY-LAW NO. 03-07 - Titled: "Modification to by-law number 177-01 – Article 4.4.3 – Setback margins alongside numbered or unnumbered roads, under the Quebec Department of Transports' responsibilities"

ARTICLE 1

Article 4.4.3 of the Municipality of Pontiac's zoning by-law is modified as follows:

4.4.3 Setback margins to apply alongside numbered and unnumbered roads, under the Department of Transport's responsibilities

4.4.3.1 Alongside of a numbered and unnumbered road, under the Department of Transport's responsibilities, all new buildings must be built at a minimal distance of thirty-five (35) meters from the right of way of the Department of Transports.

Listing of regional roads for the application of article 4.4.3

- Highway 148
- Highway 366
- Eardley-Masham road
- Lac-Des-Loups road

4.4.3.2 Alongside the highway 148, in the areas described below, all new buildings may be built at a minimal distance of ten (10) meters.

Multipurpose areas and secondary services

- Zone 4 of the zoning by-law PZ-01
- Zone 13 of the zoning by-law PZ-01
- Zone 18 of the zoning by-law PZ-01
- Zone 28 of the zoning by-law PZ-01
- Zone 39 of the zoning by-law PZ-01
- Zone 41 of the zoning by-law PZ-01
- Zone 200 to 209 of the zoning by-law PZ-01-02

4.4.3.3 Notwithstanding the provisions of article 4.4.3.1, alongside the highway 148, within the rural area, the setback margin could be reduced to 20 meters considering the constraints relating to the depth of the lots or to natural obstacles preventing from meeting the initial setback margin of thirty-five meters (35).

When main buildings are built on both sides of the location for which a construction permit is requested, the setback margin may be calculated as follows:

- Half of the total setback margins of the buildings built on the sites located on both sides of the location for which a construction permit is requested, up to a minimum of 20 metres.

4.4.3.4 Notwithstanding the provisions of article 4.4.3.1, in all zones, alongside a provincial road, be it numbered or not, with the exception of route 148, on a 100 meter distance on either side of an intersection with a public road, the setback margin may be reduced to 20 metres, under the following conditions:

- The front of the main building must be facing the public road and not the provincial road.
- No entrance shall be allowed for accessing property within the set distance of 100 metres.

ARTICLE 2

The present by-law modifies the provisions that apply to the specifications grid in the Municipality of Pontiac’s zoning by-law no. 177-01.

ARTICLE 3

The by-law will come into force following the accomplishment of formalities foreseen by law.



Carried

08-01-21
REQUESTING APPLICATIONS – C.C.U.

WHEREAS a seat as member of the C.C.U. is vacant;

It is

Moved by Harold McKenny
Seconded by Dr. Jean Amyotte

AND RESOLVED THAT the municipality requests applications to sit on the C.C.U. A \$300.00 budget is granted for this purpose, to be taken from the budget item no. 02-61-000340.

Carried

Certificate of availability of credit no. 010801

Harold McKenny leaves at 9:10 p.m.

08-01-22
SUBDIVISION – Johanne Poirier and Stéphane Goderre- 60 avenue Des-Quatre-Saisons

WHEREAS the request is to subdivide a 9520.5 sq meters lot, creating new lots 4 090 067, 4 090 068 and 4 090 069;

WHEREAS the request is in conformity with the subdivision by-law 178-01;

WHEREAS the request is in conformity with the zoning by-law 177-01;

It is

Moved by Garry Dagenais
Seconded by Jim Coyle

AND RESOLVED that council supports the applicant's request in order to create lots 4 090 067, 4 090 068 and 4 090 069 as shown in the plan prepared by Mr. Michel Fortin, land surveyor, under his minutes 16950;

Carried

Harold McKenny returns at 9:13 p.m.

08-01-23

FINANCIAL ASSISTANCE – BEECHGROVE RECREATION ASSOCIATION

WHEREAS the Recreation and Cultural Committee's recommendations;

It is

Moved by Jim Coyle
Seconded by Lawrence Tracey

AND RESOLVED THAT the municipality grant financial assistance in the amount of \$2,000.00 to the Beechgrove Recreation Association, as recommended by the Recreation and Cultural Committee.

Carried

Certificate of availability of credit no. 010801

08-01-24

FINANCIAL ASSISTANCE – QUYON RECREATION ASSOCIATION

WHEREAS the Recreation and Cultural Committee's recommendations;

It is

Moved by Garry Dagenais
Seconded by Raymond Gougeon

AND RESOLVED THAT the municipality grant financial assistance in the amount of \$13,200.00 to the Quyon Recreation Association, as recommended by the Recreation and Cultural Committee, of which \$5,000.00 is reserved for the fence.

Carried

Certificate of availability of credit no. 010801

08-01-25

FINANCIAL ASSISTANCE – EARDLEY RECREATION ASSOCIATION

WHEREAS the Recreation and Cultural Committee's recommendations;

It is

Moved by Brian Middlemiss
Seconded by Garry Dagenais

AND RESOLVED THAT the municipality grant financial assistance in the amount of \$8,800.00 to the Eardley Recreation Association, as recommended by the Recreation and Cultural Committee.

Carried

Certificate of availability of credit no. 010801

08-01-26

FINANCIAL ASSISTANCE – MUNICIPALITY OF SHAWVILLE

WHEREAS the Recreation and Cultural Committee's recommendations;

It is

Moved by Brian Middlemiss
Seconded by Lawrence Tracey

AND RESOLVED THAT the municipality grant financial assistance in the amount of \$3,450.00 to the Municipality of Shawville, as recommended by the Recreation and Cultural Committee.

Carried

Certificate of availability of credit no. 010801

08-01-27

PURCHASE OF LOT 2684283–DAVIS PARK

WHEREAS property no 2684283 belonging to Mr. George Palamades is enclosed within Davis park;

WHEREAS the municipality is interested in enlarge this park;

It is

Moved by Dr. Jean Amyotte
Seconded by Garry Dagenais

AND RESOLVED THAT the municipality of Pontiac proceed with the purchase of the said lot for the sum of \$12,000.00. The director general and the mayor are authorized to sign the documents pertaining to this transaction.

Carried

Certificate of availability of credit no. 010801

08-01-28

PURCHASE OF LOT 2683069

WHEREAS the municipality has signed a purchase offer for the property no 2683069 belonging to Mr. Daniel Desjardins;

WHEREAS it is necessary to finalize the acquisition of the said property;

It is

Moved by Raymond Gougeon
Seconded by Dr. Jean Amyotte

AND RESOLVED THAT the municipality of Pontiac proceed with the purchase of the said lot for the sum of \$25,000.00. The director general and the mayor are authorized to sign the documents pertaining to this transaction.

Carried

Certificate of availability of credit no. 010801

08-01-29

STATE OF HIGHWAY 148 - PONTIAC

WHEREAS highway 148 in the Municipality of Pontiac is the threshold for the vast Pontiac region (MRC Pontiac);

WHEREAS the December 3, 2007 resolution sent to Mrs. Charlotte L'Écuyer by the Municipality of Bristol concerning highway 148;

WHEREAS the Ministry of Transport's projects and plans for the improvement of this highway;

It is

Moved by Dr. Jean Amyotte
Seconded by Jim Coyle

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac:

- supports the Municipality of Bristol in their approach, in view of improving the state of highway 148;
- asks Mrs. Charlotte L'Écuyer to continue to increase pressure and the leadership necessary for the improvement of this highway, including mainly the area of the Municipality of Pontiac;
- asks the Quebec Ministry of Transport to supply historic details on the various plans or projects foreseen for this highway, which have been postponed over the 20 years and that of those foreseen for the future.

Carried

VARIOUS REPORTS AND CORRESPONDENCE

- Tabling of various municipal reports: a) fire department; b) animals; c) permits issued ; d) Recreation committee meeting
- Follow-up – March 2005 request for Board of Directors meeting
- Fondex Shermont – Financial follow-up – paving project
- Request for compensation – car – paving on Davis road
- J.A. Lecompte – response to the M.A.M.R. comments concerning the preliminary study – Quyon potable water
- E-mail from the Min. of Environment – program on the redistribution of charges for the elimination of waste
- Request for financing with respect to rural lab projects – H2O des Collines program
- Mr. François Aubin – Complaint
- Correspondence from Mrs. L. Auger – acquired rights
- E-mail from Michel Girard – job application – firefighter
- Complaint – visibility – highway 148 and mountain road intersection
- Correspondence from the Ministry of Wildlife and Natural Resources – remaking of the cadastre
- E-mail from Mr. Harry Foster – chemin Lilas – response from Mr. McCann
- E-mail from Mr. A. Kuhn – Gold Mine road
- E-mail from Mrs. LaSalle – following the meeting – ditches on chemin du Marquis
- Use of the building at 1555 highway 148
- MMQ – Free - development program – maintenance of recreational equipment

TABLING OF DOCUMENTS

- Report submitted by the CPTAQ – MRC des Collines 2006-2007 report
- M.A.M.R. – Compensation program in lieu of a reimbursement of the GST
- Copy of a letter addressed to Mr. Jean-Claude Carisse from Canada Post

- Decision rendered by the Labour relations board – Quebec Firefighters’ Union, Pontiac Local
- Correspondence from the M.A.M.R. – municipal management
- Election within the FQM board of directors
- Subsidy from the Ministry of Environment – « Program on the Redistribution of charges to municipalities for the elimination of waste
- Adoption of the MRC des Collines 2008 budget
- Response from the Min. of Transport – moving a sign « Gatineau »
- Response from the Ministry of Transport – sharing of responsibility – condition – Gold Mine road
- Approval of the OMH 2006 financial statements by the SHQ
- Minutes of the MRC des Collines meeting held on November 28, 2007
- C.P.T.A.Q. decision – Jean-Sébastien Rioux file
- M.A.M.R. approval of by-law no. 12-07
- A word of thanks from Mountainview Turf to the Pontiac fire department – Emergency Response Fire Drill
- Approval of the conditions for a loan – Minister of finance
- Correspondence to Mr. Massé from the Conservation of Nature – use of the railway for the Pontiac bicycle path (Breckenridge area)
- Acknowledgement of receipt from Mrs. L’Écuyer’s office – request for financial assistance for the improvement of the road network
- Legault Roy office is now RPGL barristers

QUESTION PERIOD

- | | |
|---------------------|---|
| Ricky Knox | - Purchase of properties |
| | - Schedule for garbage and recyclables |
| Patsy Lusk | - Chemin Delorme |
| Guyline LaSalle | - Speeding – chemin du Marquis |
| Bill Twolan | - Purchase of properties |
| Jean-Claude Carisse | - Signage – City of Gatineau and the Ministry of Transport |
| Mo Laidlaw | - Congratulations – snow removal on route 148 – in Breckenridge |

08-01-30

ADJOURNMENT OF THE MEETING

It is

Moved by Jim Coyle
 Seconded by Eddie McCann

AND RESOLVED to close the meeting at 9:30 p.m. having gone through the agenda.

Carried

Certificate of availability of credit / 010801

I, undersigned, director general, in conformity with article 961 of the Quebec Municipal Code, certify that the Municipality has sufficient credits for these expenditures related to the following resolutions: from no. 08-01-06 to 08-01-08, 08-01-12, 08-01-16, 08-01-21 and from 08-01-23 to 08-01-28.

MAYOR

DIRECTOR GENERAL

